

# OZNÁMENIE O DODATOČNÝCH INFORMÁCIÁCH, INFORMÁCIÁCH O NEUKONČENOM KONANÍ ALEBO KORIGENDE

Formulár: Príloha č. 14 podľa Vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 842/2011

## ODDIEL I: VEREJNÝ OBSTARÁVATEĽ/OBSTARÁVATEĽ

### 1.1) NÁZOV, ADRESY A KONTAKTNÉ MIESTO (MIESTA)

#### Mesto Žilina

Vnútroštátne identifikačné číslo: 00321796

Námestie obetí komunizmu 1, 011 31 Žilina

Slovensko

**Kontaktné miesto (miesta):** Mestský úrad Žilina, Námestie obetí komunizmu č.1, 011 31 Žilina

Kontaktná osoba: Ing. Roman Osika, Ing. Karol Krutek

Mobil: +421 917990120

Telefón: +421 417063203

Fax: +421 417232912

Email: [roman.osika@zilina.sk](mailto:roman.osika@zilina.sk)

**Internetová adresa (ak je uplatniteľná):** <http://www.zilina.sk>

### 1.2) TYP OBSTARÁVACEJ INŠTITÚCIE

Druh verejného obstarávateľa: Verejný obstarávateľ (týka sa zákazky, na ktorú sa vzťahuje smernica 2004/18/ES)

## ODDIEL II: PREDMET ZÁKAZKY

### II.1) OPIS

#### 11.1.1) Názov zákazky podľa verejného obstarávateľa/obstarávateľa

Poskytovanie služieb pre prevádzku a údržbu informačných systémov.

#### 11.1.2) Stručný opis zákazky alebo nákupu (nákupov)

Predmetom zákazky je poskytovanie služieb pre prevádzku a údržbu informačných systémov od spoločnosti CORA GEO, s.r.o. a to informačného systému samosprávy /ďalej ISS/, geografického informačného systému /ďalej len GIS/, riešenia pre podporu eGovernmentu /ďalej len CG eGOV/a súvisiacich aktivít s cieľom zabezpečiť plnohodnotné využívanie dodaných v rokoch 2014-2017 nasledovnom členení:

- Údržba dodaného licenčného softvéru
- Update údržba licencií dodaného aplikačného softvéru
- Upgrade zapracovanie požiadaviek mesta
- Hot line podpora
- Riadenie projektu
- Technická podpora
- Metodická podpora
- Školenia
- Bezpečnostná politika
- SMS brána

#### 11.1.3) Spoločný slovník obstarávania (CPV)

Hlavný predmet

Hlavný slovník: 72250000-2

Doplňujúce predmety

Hlavný slovník: 72246000-1, 72267000-4, 72611000-6, 80511000-9

## ODDIEL IV: POSTUP

### IV.1) DRUH POSTUPU

#### IV.1.1) Druh postupu

Druh postupu: Otvorená

### IV.2) ADMINISTRATÍVNE INFORMÁCIE

#### IV.2.1) Referenčné číslo spisu pridelené verejným obstarávateľom/obstarávateľom

51946/2013

#### IV.2.2) Referenčné číslo oznámení podaných elektronickou formou

Pôvodné oznámenie odoslané cez: OJS eSender

Prihlasovacie meno: TED98

Referenčné číslo oznámenia:

rok: 2013

číslo dokumentu: 3735

2013-3735

#### IV.2.3) Toto uverejnenie sa vzťahuje na nasledovné oznámenie

Číslo oznámenia v Ú. v. EÚ: 2013/S 210-364460

z: 29.10.2013

#### IV.2.4) Dátum odoslania pôvodného oznámenia

## ODDIEL VI: DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE

### VI.1) OZNÁMENIE ZAHŔŇA

Úprava

### VI.2) INFORMÁCIE O NEÚPLNOM POSTUPE PRE PRIDELENIE OBSTARÁVANÍ

### VI.3) INFORMÁCIE VYŽADUJÚCE ÚPRAVU ALEBO DOPLNENIE

#### VI.3.1)

Zmena pôvodných informácií predložených obstarávateľom

#### VI.3.2)

V pôvodnom oznámení

#### VI.3.3) Text, ktorý si vyžaduje úpravu v pôvodnom oznámení

Miesto, kde má byť text upravený: III.2.3 Technická spôsobilosť

Namiesto: Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok

§ 28 ods. 1 písm. a) zoznamom poskytnutých služieb za predchádzajúce tri roky doplneným potvrdeniami o kvalite dodania tovaru alebo poskytnutia služieb s uvedením cien, lehôt dodania a odberateľov; ak odberateľom:

1. bol verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ podľa tohto zákona, dokladom je referencia;
2. bola iná osoba ako verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ podľa tohto zákona, dôkaz o plnení potvrdí odberateľ; ak také potvrdenie uchádzač alebo záujemca nemá k dispozícii, vyhlásením uchádzača alebo záujemcu o ich dodaní, doplneným dokladom, preukazujúcim ich dodanie alebo zmluvný vzťah, na základe ktorého boli dodané.

Minimálna požadovaná úroveň štandardov

§ 28 ods. 1 písm. a) Požiadavka na preukázanie poskytnutia služby. Referencie predmetom zákazky je poskytovanie služieb pre prevádzku a údržbu informačných systémov v minimálnej hodnote 200 000 EUR bez DPH za obdobie troch rokov k lehote predkladania ponúk. Uchádzač predloží ako dôkazové prostriedky referencie na minimálne tri zákazky, ktorej obsahom je poskytovanie služieb pre prevádzku a údržbu informačných systémov v uvedenom období.

Odôvodnenie primeranosti určenej podmienky účasti vo vzťahu k predmetu zákazky podľa § 32 ods. 6 zákona o verejnom obstarávaní:

osoba podľa § 6 požadovaním predmetnej podmienky účasti skúma schopnosti uchádzača dodať požadovaný predmet zákazky, a to na základe preukázania skúsenosti vo vzťahu ku strategickému charakteru zákazky pre verejného obstarávateľa, pričom požadované referencie sú primerané, nakoľko sú objemovo zhodné resp. nižšie s predpokladanou hodnotou zákazky.

Vid': Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok

§ 28 ods. 1 písm. a) zoznamom poskytnutých služieb za predchádzajúce tri roky doplneným potvrdeniami o kvalite dodania tovaru alebo poskytnutia služieb s uvedením cien, lehôt dodania a odberateľov; ak odberateľom:

1. bol verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ podľa tohto zákona, dokladom je referencia;
2. bola iná osoba ako verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ podľa tohto zákona, dôkaz o plnení potvrdí odberateľ; ak také potvrdenie uchádzač alebo záujemca nemá k dispozícii, vyhlásením uchádzača alebo záujemcu o ich dodaní, doplneným dokladom, preukazujúcim ich dodanie alebo zmluvný vzťah, na základe ktorého boli dodané.

§ 28 ods. 1 písm. k) uvedením podielu plnenia zo zmluvy, ktorý má uchádzač poskytujúci služby v úmysle zabezpečiť subdodávateľom spolu s uvedením identifikačných údajov subdodávateľa, ak je známy, v rozsahu meno a priezvisko, obchodné meno alebo názov, adresa pobytu alebo sídlo, identifikačné číslo alebo dátum narodenia, ak nebolo pridelené identifikačné číslo.

Minimálna požadovaná úroveň štandardov :

§ 28 ods. 1 písm. a) Požiadavka na preukázanie poskytnutia služby. Referencie predmetom zákazky je poskytovanie služieb pre prevádzku a údržbu informačných systémov v minimálnej hodnote 200 000 EUR bez DPH za obdobie troch rokov k lehote predkladania ponúk. Uchádzač predloží ako dôkazové prostriedky referencie na minimálne tri zákazky, ktorej obsahom je poskytovanie služieb pre prevádzku a údržbu informačných systémov v uvedenom období.

Odôvodnenie primeranosti určenej podmienky účasti vo vzťahu k predmetu zákazky podľa § 32 ods. 6 zákona o verejnom obstarávaní:

osoba podľa § 6 požadovaním predmetnej podmienky účasti skúma schopnosti uchádzača dodať požadovaný predmet zákazky, a to na základe preukázania skúsenosti vo vzťahu ku strategickému charakteru zákazky pre verejného obstarávateľa, pričom požadované referencie sú primerané, nakoľko sú objemovo zhodné resp. nižšie s predpokladanou hodnotou zákazky.

K § 28 ods. 1 písm. k) Podiel subdodávateľsky zabezpečovaných služieb uchádzač rozpisuje v členení:

druh služby, subdodávateľ, hodnota služieb vyjadrená v % (percentách) k ponukovej cene.

Odôvodnenie primeranosti určenej podmienky účasti vo vzťahu k predmetu zákazky podľa § 32 ods. 6 zákona o verejnom obstarávaní:

osoba podľa § 6 požadovaním predmetnej podmienky účasti skúma schopnosti uchádzača dodať požadovaný predmet zákazky, vo vzťahu k vlastnému technickému a personálnemu vybaveniu.

Uchádzač alebo záujemca môže na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti využiť technické a odborné kapacity inej osoby, bez ohľadu na ich právny vzťah. V takomto prípade musí uchádzač alebo záujemca verejnému obstarávateľovi alebo obstarávateľovi preukázať, že pri plnení zmluvy bude môcť reálne disponovať s kapacitami osoby, ktorej spôsobilosť využíva na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti. Túto

skutočnosť preukazuje záujemca alebo uchádzač písomnou zmluvou uzavretou s touto osobou, obsahujúcou záväzok osoby, ktorej technickými a odbornými kapacitami mieni preukázať svoju technickú spôsobilosť alebo odbornú spôsobilosť, že táto osoba poskytne svoje kapacity počas celého trvania zmluvného vzťahu. Osoba, ktorej kapacity majú byť použité na preukázanie technickej alebo odbornej spôsobilosti, musí spĺňať podmienky účasti podľa § 26 ods. 1 vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, na ktorú boli kapacity záujemcovi alebo uchádzačovi poskytnuté. Ak uchádzač alebo záujemca preukázal technickú spôsobilosť alebo odbornú spôsobilosť technickými a odbornými kapacitami inej osoby a počas trvania zmluvy, koncesnej zmluvy alebo rámcovej dohody dôjde k plneniu, ktorého sa toto preukázanie týka, uchádzač alebo záujemca je oprávnený toto plnenie poskytnúť len sám, alebo prostredníctvom tej osoby, písomnou zmluvou s ktorou toto postavenie preukázal; možnosť zmeny subdodávateľa tým nie je dotknutá. Skupina dodávateľov preukazuje splnenie podmienok účasti týkajúcich sa osobného postavenia za každého člena skupiny osobitne a splnenie technickej a odbornej spôsobilosti preukazuje spoločne. Skupina dodávateľov môže využiť technické alebo odborné kapacity účastníkov skupiny dodávateľov alebo iných osôb podľa § 28 ods. 2. Splnenie podmienok účasti je možné aj čestným vyhlásením podľa § 32 ods. 11 pričom doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti predkladajú uchádzači, ktorí sa umiestnili na prvom až treťom mieste podľa § 44 ods. 1.

#### **VI.3.4) Dátumy, ktoré si vyžadujú úpravu v pôvodnom oznámení**

Časť: 1

Miesto, kde má byť text upravený: IV.3.3) Podmienky na získanie súťažných podkladov a doplňujúcich dokumentov alebo informatívneho dokumentu

Namiesto:

z: 11.12.2013 10:00

Vid':

z: 18.12.2013 10:00

Časť: 2

Miesto, kde má byť text upravený: IV.3.4) Lehota na predkladanie ponúk alebo žiadostí o účasť

Namiesto:

z: 11.12.2013 10:00

Vid':

z: 18.12.2013 10:00

Časť: 3

Miesto, kde má byť text upravený: IV.3.8) Podmienky na otváranie ponúk

Namiesto:

z: 12.12.2013 10:00

Vid':

z: 19.12.2013 10:00

#### **VI.3.5) Adresy a kontaktné miesta, ktoré si vyžadujú úpravu**

#### **VI.3.6) Text, ktorý je potrebný v originálnom oznámení doplniť**

#### **VI.4) ĎALŠIE DODATOČNÉ INFORMÁCIE**